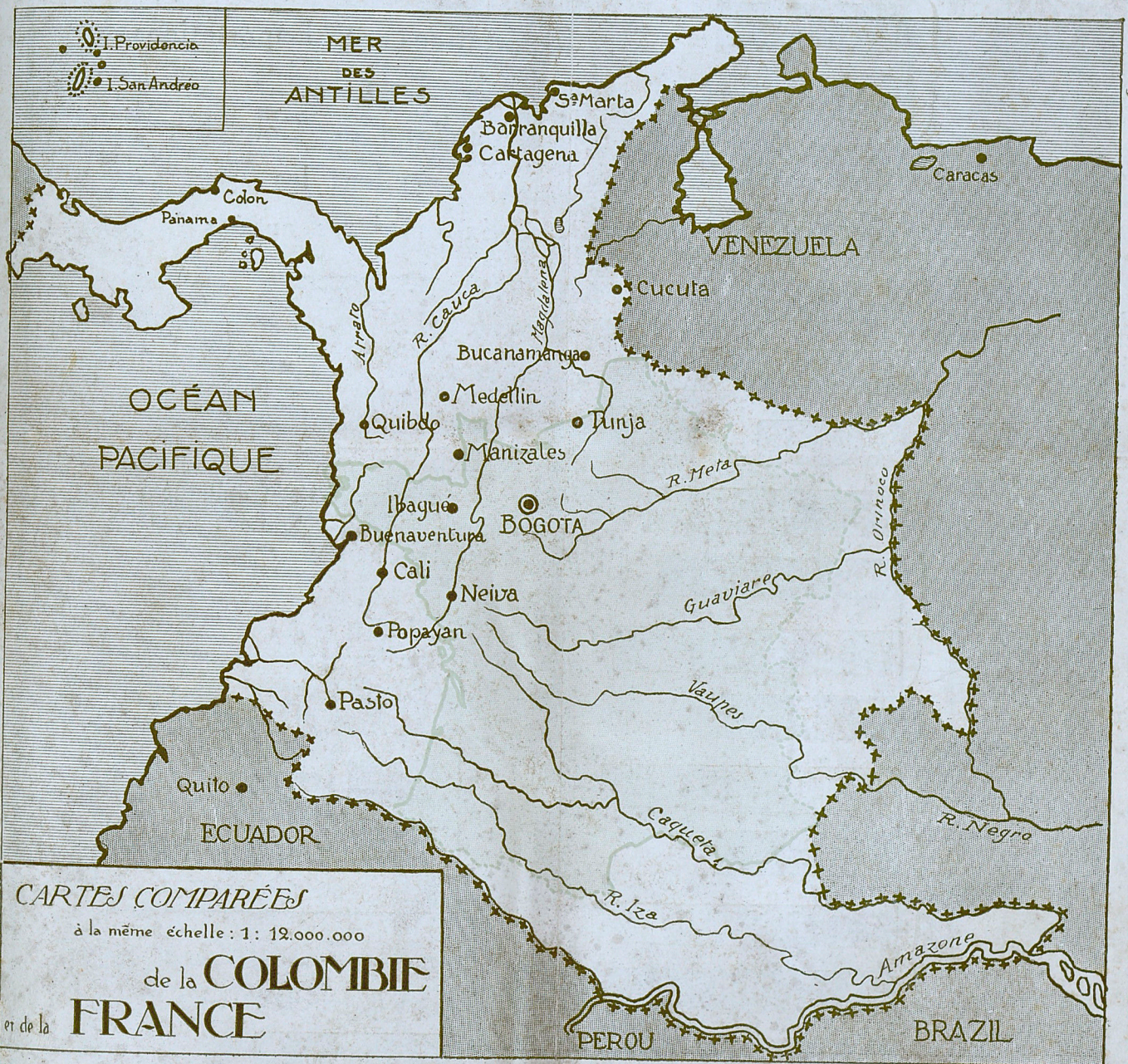


Colombia



ÉDITÉ PAR LE
BUREAU D'INFORMATION ET DE PROPAGANDE
DE LA
RÉPUBLIQUE DE COLOMBIE

Téléphone :
Passy 19-23

8, Rue Bassano, Paris

Téléphone :
Passy 19-23

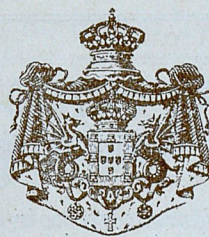
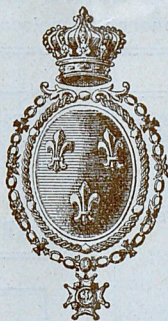
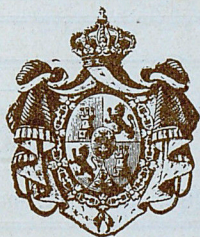
1910	226.005.507.
	231.228.400
1911	235.415.219
	290.886.700 f.
1912	311.540.099 f.
	418.882.698 f.
1913	370.965.127 f.
	446.098.263 f.
1914	272.729.964.
	424.227.492 f.
1915	251.924.550
	410.528.703 f.
1916	385.582.678 f.
	468.088.673 f.
1917	321.864.972 f.
	477.618.453 f.
1918	286.442.000.
	490.471.267 f.
1919	630.340.919 f.
	1.027.380.315 f.
1920	1.318.172.765 f.
	923.230.477 f.

TABLEAU
des
Importations et Exportations
de la
République de Colombie
pendant les
dix dernières années

NOTA. — Les quantités sont indiquées en francs, le peso colombien ayant été coté : 13 francs.

LÉGENDE

 Importations
 Exportations



HASE-PAPPEL

TAILOR

PROVEEDOR PATENTADO DE S. M. EL REY DE ESPAÑA, DE S. M. EL REY DE PORTUGAL,
DE S. A. S. EL PRINCIPE DE MONACO Y DE S. A. R. EL DUQUE DE ORLÉANS

GRAN PREMIO y MEDALLAS de ORO en VARIAS EXPOSICIONES UNIVERSALES

2. Chaussée d'Antin, PARIS

— UNICOS CONCESIONARIOS PARA BOGOTA —

WILLS PRADILLA & MICHELSEN

Appartados de Correos 695

ADR. TÉLÉGRAPHIQUE : GUILMORENO-PARIS

CODE : A. B. C. (5^e ÉDITION)

WESTERN UNION

TÉLÉPHONE : BERGÈRE 53-71

- E. MORENO & HIJOS -

COMMISSIONNAIRES

Exportation - Importation

Représentation

Nos Bureaux sont en relation avec tous les marchés

Colombiens et Français et sont en mesure

de vous représenter avantageusement

MAISON PRINCIPALE
MEDELLIN (PARQUE DE BERRIO)

PARIS
32, RUE DE PARADIS

" SUAZAS " Chapeaux genre Panama

Apartado 548 (Bogota) **GARZON HERMANOS, Elvira M. de Garzon, Sucesores**

Télégr. EUSON

Nous désirerions entrer en rapports avec d'honorables maisons européennes s'intéressant à notre fabrication

COMPANIA DE CALZADO "REYSOL"

MEDELLIN, République de Colombie (A. du S.)

Apartado N° 183

Cables : REYSOL

*Nous désirons recevoir des offres
relatives à tous articles appropriés
à la fabrication des chaussures.*

RÉFÉRENCES : National City Bank of New-York New-York
Commercial Bank of Spanish America (Ltd.) (Affilié à
l'Anglo South American Bank Ltd. Paris et Londres.)
Banco Aleman Antioqueño-Medellin (Colombie)

Papiers — Machines pour imprimeries — Articles de Bureau
Nous désirons recevoir des fabriques européennes l'envoi de Catalogues,
Echantillons et Prix, et les conditions dans lesquelles ils nous accorderaient
leurs Agences ou Représentations

Nous sommes aujourd'hui les plus grands Négociants en Papier en Colombie

ARTURO MANRIQUE, Calle 13, n° 234^a, BOGOTA

Tipografia y Papeleria latina

DIAZ HERMANOS

Carrera 9^a, N°s 203-205, 213 a y 213 b

BOGOTA

Nous sollicitons des relations commerciales avec
les Fabricants de papiers, articles de typographie
et articles de bureau

BERNARDO BERNAL & C^o

Rep. de Colombia

MEDELLIN

MANIZALES

Apartado 142

Apartado 131

**Exportadores de café
Medellin -- Manizales
Tolima y Bogota**

Conexiones directas

con importantes Casas
y Tostadores

*Escriba pidiendo informes,
referencias y detalles*

Dirección telegráfica : BEBERNAL

Claves Lieber's y Bentley

L. VASQUEZ GREIFF & C^{ie}

Apartado 268 **BOGOTA** Télégr. : Luisvas

Représentants et Agents de Maisons étrangères

Bureaux principaux à Bogota

Succursales

MEDELLIN, BUCARAMANGA, BARRANQUILLA

MANIZALES, GIRARDOT y ARMENIA

*Nous sollicitons la représentation de Maisons
très honorables européennes*

RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

COMPANIA INDUSTRIAL FRANCO-BELGA

Assortiment de rayés. Tissus de coton
Tissus pour vêtements de femmes
::: Tissus en diagonale blanche :::
::: Serviettes de toilette :::
à des prix très avantageux

Calle 13 N° 234

BOGOTA (Rep. de Colombie)
(Amérique du Sud)

CHAPEAUX DE PAILLE " PANAMAS "

GARZON & C

FABRICANTS-EXPORTATEURS

Calle 11, N° 254 — Apartado 800

BOGOTA (Rép. de Colombia)

Télégr. : GARCOMPANY.

CAMARA DE COMERCIO
FRANCO-COLOMBIANA
11, Place de la Bourse
PARIS

:= ISAZA :=
VÊTEMENTS TOUT FAITS ET SUR MESURE
Apartado 451 - Télégramme : Isaza
BOGOTA

FARMACIA MODERNA
Doctor Alfredo Garces
MEDICO-CIRUJANO
Bogota - Carrera 7a, N° 277 - Bogota
S'intéresse à toutes Drogues et Produits pharmaceutiques

TAMAYO & FONNEGRA
(Sucesores de Rafael TAMAYO)

DÉPOT DENTAIRE
Fondé en 1873
BOGOTA - Calle 14, N° 81

Possèdent également un département spécial
de Parfumerie. Articles de Toilette et Hygiène,
Dentifrices, Brosses à Dents, etc., etc., situé :

Primera Calle Real N° 229

*Nous recevons avec intérêt toutes offres provenant
de fabricants des spécialités mentionnées*

HOTEL DURAN

Télégr. : Hotelduran - Téléphone : 405

— **BOGOTA** —

Le plus confortable de la ville

LE PLUS CENTRAL

Calle 11, N° 232

COMPANIA SANTANDEREANA DE TABACO

277, CALLE 12

APARTADO, 867

TÉLÉGR. : TABACALERA

FABRIQUES : BOGOTA, BUCARAMANGA, BARRANQUILLA

Nous pouvons fournir dans les meilleures conditions nos
CIGARES, CIGARETTES & TABACS
qui sont de la plus haute qualité

**Nous désirons entrer en relations avec des firmes européennes
s'intéressant à notre production.**

COLOMBIA

La Revista se encuentra en los salones de lectura de los principales hoteles de Francia, Belgica y Suiza.

La Revista se encuentra en venta en los kioscos de periodicos de Paris y de las principales ciudades de Francia.

Se reparten gratuitamente en Europa 3.000 ejemplares a entidades de la banca, el comercio y la industria asi como a importantes personalidades.

NUESTROS AGENTES GENERALES EN COLOMBIA LIBRERIA SANTA FE - (BOGOTA)

Para avisos y suscripciones entenderse directamente con el
Dr. ENRIQUE MARINO PINTO, Edificio Lopez N° 307, BOGOTA

BANQUE FRANÇAISE & ITALIENNE POUR L'AMÉRIQUE DU SUD

CAPITAL : Fr. 50.000.000 — RÉSERVES : Fr. 35.000.000

SIÈGE SOCIAL :
12, Rue Halévy, PARIS

Succursales en Amérique du Sud :

Buenos-Aires, Rosario de Santa-Fé,
Valparaiso, Rio de Janeiro, São-
Paulo, Santos, Pernambuco, Porto-
Alegre, Curityba, Rio-Grande, etc.

AGENTS DE LA BANCA
COMMERCIALE ITALIANA

CORRESPONDANT EN COLOMBIE
BANCO FRANCES E ITALIANO
DE COLOMBIA
BOGOTA

PEDRO OSTAU DE LA FONT Photographe

Carrera 9^a, N° 30, S. BOGOTA (Colombiè : A. du S.)

TOUS TRAVAUX PHOTOGRAPHIQUES

Envoie sur demande de toutes sortes de vues photographiques colombiennes à prix très réduits.

Désire entrer en rapports directs avec les fabricants d'articles pour photographie et recevoir prix et catalogues.

ULISES DE LA ROSA

Représentant de maisons étrangères. Etabli en 1915

BOGOTA (Colombia S. A.)

Télégr. UDELAR

Codes : LIEBER, 5^e édition

Désire obtenir la représentation de Maisons françaises d'exportation.

RÉFÉRENCES : The Anglo South American Bank de Londres.

PRIX :
DEUX FRANCS

COLOMBIA

PRIX :
DEUX FRANCS

Directeur : R. PINTO VALDERRAMA

ABONNEMENTS

FRANCE : Un an... 30 fr.
Six mois .. 15 fr.

ETRANGER : Un an .. 40 fr.
Six mois. 20 fr.

SOMMAIRE

Pages

SON EXCELLENCE M. PEDRO NEL
OSPINA 443

ENTREE EN FONCTIONS DU NOU-
VEAU PRESIDENT DE LA REPU-
BLIQUE 444

LES RICHESSES VÉGÉTALES DE LA
COLOMBIE 446

Par H. JALHAY, Consul général de Colombie,
à Bruxelles.

LES CHEMINS DE FER COLOMBIENS
ET LE CONGRÈS FERROVIAIRE DE
1923 449

Par JORGE ALVAREZ LLERAS.

NOS EXPORTATIONS VERS LA
FRANCE COMPARÉES A NOS EX-
PORTATIONS TOTALES 450

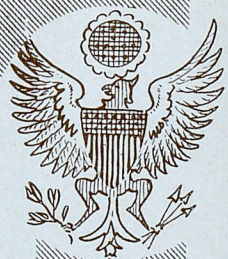
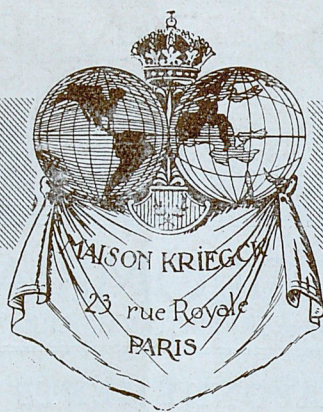
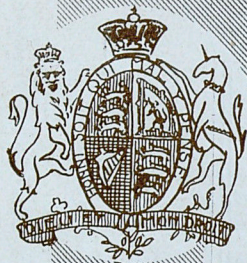
LES TRANSPORTS AÉRIENS EN CO-
LOMBIE 451

Par R. PINTO-VALDERRAMA.

NOUVELLES BRÈVES 453

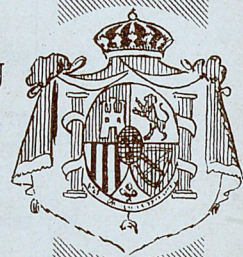
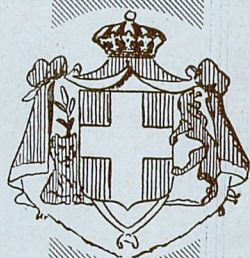
EXPOSITION DE PEINTURE FRAN-
ÇAISE A BOGOTA 455

R. P. V.



KRIEGCK

Pierre BALMANA & Romain RABAU
Successeurs



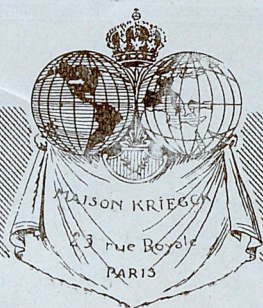
Tailleurs
de
Luxe

23, Rue Royale

PARIS



Jose Maria Vargas C. & C^o
Représentant
COLOMBIE



REVUE
MENSUELLE

COLOMBIA

PRIX :
DEUX FRANCS

N^{os} 19 et 20

Directeur : R. PINTO VALDERRAMA

JUILLET-AOUT 1922



Son Excellence M. PEDRO NEL OSPINA
appelé par le suffrage universel à la Première Magistrature de
la République, a pris possession de son poste le 7 Août dernier.

Entrée en fonctions *du Nouveau Président de la République*

S. E. M. PEDRO NEL OSPINA

Les élections présidentielles ont eu lieu le deuxième dimanche de février et le suffrage universel direct, à une imposante majorité, a élevé à la première magistrature de la République, M. Pedro Nel Ospina. L'élection de M. Ospina oriente les intérêts supérieurs du pays de la façon la plus intéressante pour le développement de la Colombie, car le nouveau président, tout en suivant la politique de ses prédécesseurs : respect à la loi et ajustement strict à la Constitution, apportera le concours de son expérience d'homme pratique versé dans les affaires et capable de faire une VÉRITABLE ADMINISTRATION. Nous l'avons déjà dit, ici même, M. Ospina a fait aux Etats-Unis et en Europe des études d'ingénieur qu'il a couronnées avec un brillant succès, se formant aussi cet esprit positif qui, durant sa longue carrière d'homme politique, a été le distinctif de tous ses actes et lui a assuré une prépondérance évidente sur ces autres politiciens dont les combinaisons d'intérêts étroits et mesquins sont le seul but.

Le pays attendait donc avec impatience le 7 août dernier, date à laquelle le nouveau président de la République devait prendre possession de ses hautes fonctions. Ce fut devant les deux Chambres assemblées en Congrès plénier que M. Ospina prêta le serment légal de fidélité à la Constitution. Ensuite le président du Sénat, élu président du Congrès, M. Miguel Jimenez Lopez, prononça le discours de réception. M. Jimenez Lopez, qui est un des membres les plus remarquables de la jeune intellectualité colombienne, fit un admirable exposé de la situation générale du pays et de ce qu'il attendait de la nouvelle administration qui venait de s'initier.

Le président de la République, comme réponse aux désirs formulés au nom du pays par M. Jimenez Lopez, prononça son discours-programme, duquel nous croyons devoir extraire certains passages principaux qui marquent de façon bien nette les intentions de M. Ospina et qui sont un magnifique tableau plein de promesses engageantes pour le développement de notre pays.

« Chef de la nation et non d'un parti. — Je peux dire que, dans les hautes fonctions auxquelles je viens d'être appelé, je me considérerai toujours et en toute occasion, comme le chef de la nation, veillant à ce que tous les colombiens

reçoivent d'égale manière les bénéfices de la justice et les garanties de la République, et que je mettrai un spécial intérêt à faire profiter celle-ci de toutes les capacités éminentes disposées à coopérer dans l'œuvre nationale et patriotique d'une administration probe et efficace.

« La conquête de la paix. — La paix dont nous profitons est la plus significative manifestation du bon état général de notre Société et sa stabilité et son perfectionnement forment, sur le terrain économique, avec les désirs de progrès et le développement de nos capacités productives, les deux courants, non opposés, mais parallèles, dans lesquels se meuvent, en ce moment, les ambitions de tous les bons colombiens qui exigent de leurs mandataires application et constante attention.

« Cette paix, que nous devons croire définitive, est chaque jour plus féconde et, par conséquent, plus stable et elle a pour principal soutien l'assentiment vigoureux des peuples et non la force, car notre armée, exemple de dignité et de discipline, la garantit, mais ne l'impose pas.

« Tout ce qui pourra contribuer à rendre durable, non seulement la notion, mais l'effectivité de la paix, mérite préférente attention.

« Un des points essentiels est, à mon avis, celui qui a pour objet d'établir et de maintenir la vérité du suffrage populaire. Cette opinion, qui est loin d'être une critique ou une inculpation, m'a toujours beaucoup préoccupé.

« Logique politique. — Il y a onze ans que je travaille pour obtenir le vote d'une loi d'élections qui assure la représentation des minorités au Congrès.

« L'exclusivisme suicide de nos partis a été, à mon avis, la cause principale de nos guerres civiles, lesquelles auraient pu, en grande partie, être évitées, si les chefs de la nation, dignes de leur mission et de la confiance du peuple, et supérieurs aux exigences et tentations criminelles de l'esprit de clan, s'étaient souvenus que leur obligation primordiale est toujours et partout d'accomplir et de faire accomplir les lois et de respecter et faire respecter les droits des associés, parmi lesquels le plus sacré et transcendant est la liberté du suffrage, base et fondement de la République.

« Le développement de nos richesses. — Cette aspiration requiert pour sa réalisation des efforts

soutenus et implique des mesures civiques de grande transcendance, depuis celles qui ont trait à l'éducation populaire dans toutes ses branches, afin de nous rendre plus aptes à la lutte, depuis la réorganisation et modernisation des services



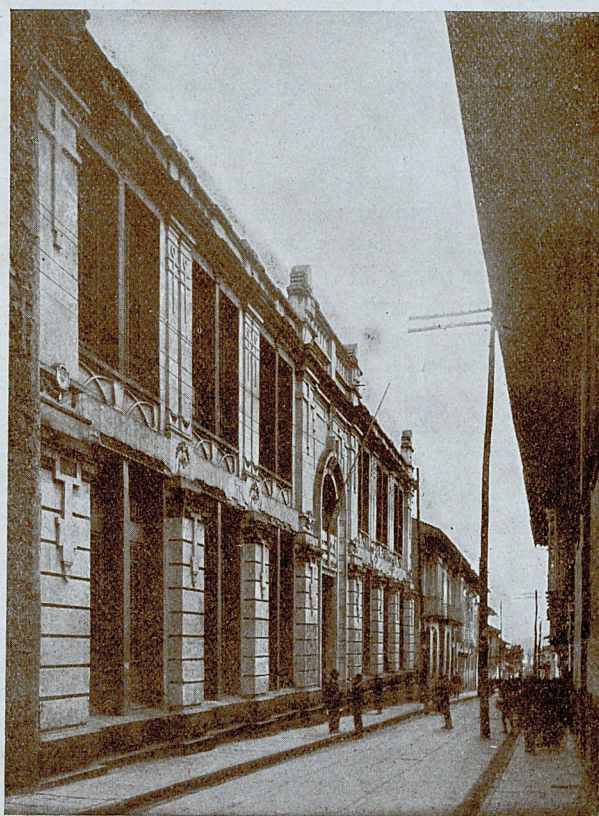
BOGOTA

Le Musée National de Souvenirs historiques

publics actuels, jusqu'au perfectionnement des institutions destinées à distribuer la justice, à l'entreprise de ces œuvres matérielles d'impulsion à la production nationale et de mise en valeur de notre travail et de notre territoire. Une étude consciencieuse et synthétique établissant un plan d'ensemble bien conçu et gradué d'accord en même temps avec nos ressources d'aujourd'hui, de demain et de plus tard, fera apparaître les besoins les plus urgents et de plus grand profit général, tout en tenant compte, dans les limites du possible, des aspirations des diverses régions du pays, lesquelles devront réorganiser leurs rentes ou augmenter celles qui existent déjà, afin de pouvoir offrir des garanties suffisantes pour l'obtention à l'étranger, sous forme d'emprunts, des capitaux, sans lesquels nous serions obligés de nous développer à pas trop lents, d'accord avec nos maigres budgets.

« Nous ne pouvons continuer à végéter. — Pour déterminer ce qui mieux nous conviendra dans chaque cas, il sera nécessaire d'approfondir

intérieurement la situation, de connaître exactement les besoins et les ressources et de combiner les lignes d'une conduite rationnelle et harmonique. Ce qui intéresse le pays, si je ne me trompe, c'est de connaître les dispositions dans lesquelles se trouve — en rapport avec les grands problèmes du jour — le Mandataire qui a la charge, non seulement de l'application des lois auxquelles ces problèmes pourront se rapporter, mais aussi la tâche de co-législateur qu'ils requièrent. En ce qui me concerne, je ne comprends pas que nous puissions continuer à végéter de façon stérile dans l'attente de quelque événement imprévu qui nous sorte de notre torpeur. Nous avons besoin, comme peuple, dans la tâche intérieure, dans les institutions et dans l'action du Gouvernement, de prendre corps, de prendre, si je puis dire, connaissance de nous-mêmes, abandonnant les futilités qui nous ont fait perdre un temps que nous n'avons su apprécier, et agir activement, quand ce ne serait que pour désankiloser nos membres endormis par une longue léthargie et



BOGOTA

L'Ecole de Droit

nous préparer pour la marche consciente de la vie nouvelle que nous voyons arriver.

« Facilité d'avoir des ressources. — Pour l'impulsion de notre essor économique, il sera nécessaire de disposer de ressources que nous ne trou-

verons qu'en vertu de compromis qui, non seulement vont grever notre génération, mais d'autres à venir qui, en réalité, seront celles qui bénéficieront le plus de nos initiatives. Je peux affirmer, avec une intime satisfaction, que la Colombie est aujourd'hui considérée par les dirigeants des grandes institutions qui ont en main les finances internationales, comme pays ayant un enviable avenir et méritant, par suite, des égards particuliers.

« Comment aider les classes ouvrières. — La manière la plus pratique, équitable et certaine de favoriser les classes ouvrières, pour lesquelles j'ai toujours éprouvé une cordiale sympathie et un sincère intérêt de camaraderie, ne consiste pas à prendre d'insignifiantes mesures capables seulement d'insignifiants résultats, mais à améliorer, d'une manière générale, les conditions de tous les individus qui forment ces classes, ce qui ne s'obtiendra qu'en augmentant les salaires. A cette amélioration, il ne faut pas songer tant que les conditions de production et de vente ne seront pas telles que le patron, pour ne pas être en déficit, se voit obligé à établir des salaires insuffisants pour la vie des ouvriers. C'est en facilitant et abaissant les prix de production et des transports que nous pourrions arriver à la situation désirée, car la baisse des prix de production est, en général, la conséquence du bas intérêt de l'argent et de l'application des machines et procédés modernes, applications qui résultent impossibles tant qu'il n'y a pas de moyens de transports rapides et bon marché. Ceci nous suggère, naturellement, la convenance et nécessité d'établir comme base de prudence et de sécurité des banques destinées au développement agricole.

« Besoin d'organisation nouvelle. — Le développement que commencent à prendre nos grandes industries de l'avenir, surtout pétroles et élevage dans lesquelles de fort capitaux étrangers seront employés et qui certainement créeront de nouveaux centres producteurs en conditions presque surprenantes et en proportions jusqu'à aujourd'hui inconnues chez nous, nous oblige à penser d'ores et déjà à la manière de surveiller et contrôler ces phénomènes pour le bien du pays et de son crédit et, en même temps, en bénéficie des personnes et des capitaux aussi bien colombiens qu'étrangers qui s'intéresseront dans ce développement.

« Notre législation doit donc s'adapter, dans le plus bref délai, à ces nouvelles circonstances et aux délicates situations qui déjà commencent à se présenter.

« Problèmes internationaux. — Il m'est très satisfaisant de reconnaître que l'important labeur de nos relations internationales, surtout celles qui ont eu pour but de terminer nos litiges de frontières, se trouve très avancé. Nous devons avoir la plus vive reconnaissance pour les hommes d'Etat et les Administrations dernières qui nous ont marqué là des orientations qui sont à suivre, orientations toujours fidèlement inspirées par le désir de maintenir la dignité de la Patrie et servir efficacement ses grands intérêts. »

Les débuts de l'Administration Ospina ont vu confirmées les promesses faites par le nouveau Gouvernement et la meilleure preuve en est que les journaux d'opposition à la candidature Ospina soutiennent aujourd'hui unanimement le nouveau Gouvernement.



Les Richesses végétales de la Colombie

par J.-H. JALHAY, consul général de Colombie à Bruxelles

(Suite et fin)

Les arbres à caoutchouc sont très nombreux dans les départements du Cauca, de Narino, d'Antioquia et de Cundinamarca, et sont représentés par plusieurs espèces précieuses, telles que le castilloa et l'hévéa, dont la culture méthodique donnerait des bénéfices considérables.

Dans le premier de ces départements, le commerce de la côte paie avec ce produit la plus grande partie de ses importations.

Le coton, de qualité supérieure, se développe parfaitement en Colombie. De grandes étendues de terres, dans les départements d'Antioquia, du Magdalena et de Norte de Santander se prêtent à cette culture, qui donne les plus grandes espérances. Sa production actuelle, estimée à 8 millions de kilos,

absorbée par l'industrie textile nationale, dont l'importance va grandissant.

La tagua, espèce de palmier, dont les graines sont utilisées dans l'industrie sous le nom d'ivoire végétal, se rencontre notamment dans les départements de Narino, de Huila, du Cauca et de Bolivar.

La vanille est récoltée principalement dans le département d'Antioquia : celle du Cauca est d'une qualité très estimée.

Les bois précieux ou utiles, tels que l'acajou, le cèdre, le gaïac, le carreto, le rouvre, le campano, le ceiba, le cacobolo negro, l'amarillo, le bois de rose, le palissandre, le santal jaune, l'ébène, le cacique, etc., et les bois de teinture (divididi, camêche, etc.), remplissent les forêts.

Ajoutez-y des fruits délicieux, tels que l'ananas, l'orange, la sapotille, le caimito, le mamei, le mango, l'anon, l'arbousier, le pomarosa, la papaye, le melon d'eau, la pastèque et quantité de plantes médicinales, telles que la salsepareille, le myroxylum toluifera, qui donne le baume de Tolu, le capaifera officinalis, une des sources du baume de copahu, le quinquina, l'ipécacuanha, la coca, la térébenthine, le ricin et quantité de plantes utiles dans l'industrie, dont nous avons énuméré les plus remarquables dans un précédent article sur les richesses forestières de la Colombie.

Depuis les bords de l'Océan jusqu'à une altitude de 3.000 mètres, on trouve une variété de palmiers, dont l'extrême utilité égale la grande beauté, tels le palmier à cire, qui donne de 8 à 12 kilos de cire blanche ou jaunâtre, le corneto, le moriche, le cumar, le guichire, etc. Un botaniste dit avoir trouvé vingt-cinq espèces de palmiers dans un espace de dix lieues carrées des llanos de San Martin.

La paille d'une espèce de palmier, la pandanée,



Arbres à caoutchouc « Castilloa » de six ans d'âge

sert à la fabrication des chapeaux dits de Panama. Les forêts, où dominent les palmiers, ces princes du règne végétal, renferment quantité de gommés odoriférants et de résines précieuses.

Certaines vallées de cette zone sont des édens, des champs féconds en découvertes pour le botaniste et l'entomologiste, un entassement prodigieux de merveilles végétales et animales, où s'épanouis-



Arbres de cacao en pleine production

der, Magdalena, Antioquia, Caldas, Cundinamarca, Huila, Narino, Tolima, El Valle. La plus grande partie de l'exportation du café, qui a été, en 1918, de 69 millions de kilos et, en 1919, de 101 millions des plantes superbes et rarissimes, dont les unes attendent encore les collectionneurs qui les introduiront vivantes en Europe, et dont les autres, telles que de nombreuses et magnifiques orchidées, aroïdées, métastomacées, etc., font l'ornement de nos serres et ont donné lieu à des mouvements de capitaux considérables.

La zone tempérée s'élève de 1.000 mètres jusqu'à 2.600 mètres au-dessus du niveau de la mer. La température moyenne de l'année y est de 17 à 22° centigrades. Cette région est gratifiée d'un climat sain et agréable et d'un sol fertile ; elle offre par conséquent à l'Européen un séjour riant et agréable.

Beaucoup de plantes appartenant à la zone chaude se retrouvent dans la zone tempérée ; mais celle-ci possède cependant des cultures et des espèces qui lui sont propres, telles que le café, les quinquinas, les fougères arborescentes, l'agave, les

familles des laurinéas, des broméliacées, des lichens, des algues, etc.

Le café, dont la culture remplace dans cette zone celles du cacao et du tabac dans la zone chaude, est de première qualité et cultivé sur presque tous les points de la république, et, en particulier, dans les départements de Santander, Norte de Santander. Le café est une source exceptionnelle de richesse pour la Colombie, et le sort de la fortune publique est, peut-on dire, lié aux bonnes ou aux mauvaises récoltes de cette graine.

Le quinquina se trouve dans la plupart des forêts colombiennes, mais principalement dans celles du département de Narino ; avant la culture méthodique de cette plante aux Indes, la Colombie était la grande pourvoyeuse de ce produit ; en 1880, les exportations de quinquina vers l'Angleterre étaient de près de 6 millions de kilos.

L'agave est une des plantes les plus utiles de cette zone. D'abord elle sert de clôture ; ensuite, son tronc donne le maguey, sorte d'étope ou de liège ; les feuilles fournissent le barbasco, employé pour la pêche ; la partie fibreuse des feuilles fournit le henequen, sorte de chanvre employé pour la fabrication des sacs, des espadrilles, des cordes ; le fruit est utilisé comme condiment ou boisson (la pulque des Mexicains).

C'est dans la zone tempérée que les légumineuses et les myrtacées acquièrent le plus d'importance. Le bambou, ornement de la végétation américaine, y atteint son plus grand développement et, allié aux héliconées, y couvre d'immenses étendues. Le coton apparaît dans cette zone ; le bananier et la canne à sucre y viennent bien jusqu'à 1.500 mètres d'altitude.

L'aspect général de la zone tempérée diffère de celui de la zone chaude en ce que les bois de chêne et d'encenillos remplacent ceux de caracoli et de cumula ; les fougères arborescentes occupent la place des palmiers ; les orchidées abondent.

La zone froide commence à 2.600 mètres et finit aux glaciers ; sa température moyenne ne dépasse pas 15 degrés ; elle est de 0° à 4.500 mètres d'altitude.

La culture des céréales (froment, orge), des légumes, de la pomme de terre (1), caractérise cette zone ; on y cultive aussi le maïs, que produit aussi la zone tempérée et qui paraît s'y développer mieux.

La terre offre l'aspect le plus riant : les champs

(1) Le plateau de Bogotá est la terre classique de la pomme de terre, qui de là, fut importée en Europe par l'Anglais Hawking, en 1563 (Rothlisberger-El Dorado).

sont couverts de blé, de luzerne, de trèfle, d'orge, d'avoine, etc. ; les potagers produisent, toute l'année, des laitues, panais, asperges, lentilles, pois chiches, fèves, oignons, etc. ; dans les jardins fleurissent sans interruption le lilas, la rose, le geranium, la violette, le dahlia, le camélia, et mûrissent, sans culture, le poirier, le pommier, le prunier, le cerisier, tous d'origine étrangère.

On peut dire, d'une façon générale, que les cultures de la zone froide colombienne sont les mêmes que celles d'une partie de la France et de l'Europe centrale.

Parlant de la fertilité des plateaux de la zone froide, un écrivain français, M. A. Mollien, écrivait à propos de la plaine de Bogota (altitude 2.644 mètres) :

« Les céréales viennent avec une rare abondance : toutes les campagnes sont couvertes d'orge, de froment, d'avoine et de pâturages excellents. Spectacle merveilleux que celui de campagnes aussi riches que la Beauce, à une hauteur où, en Europe, on ne trouve que des neiges et où l'homme peut à peine vivre. »

Les forêts produisent des essences utiles, telles que le pin et le noyer (1). Le quinquina s'y rencontre à l'altitude de 1.800 à 3.000 mètres, et est le plus apprécié pour la richesse de son écorce (2) ; il dispute l'empire des forêts au cèdre rouge et au caoutchouc blanc dont la gomme est connue sur les marchés sous le nom de Virgen del Para, et constitue un des plus précieux produits des forêts américaines. Le palmier à cire, qui commence à apparaître dans la zone tempérée, traverse toute la zone froide jusqu'à une altitude de 3.300 mètres.

Suivant Caldas, la limite des terres boisées est, en Colombie, à 3.365 mètres, et celle de la végétation à 4.328 mètres. Dans les paramos, ou plateaux glacés, aucun arbre ne vit ; le lichen donne aux rochers un maigre vêtement et, au-dessus des graminées, se dressent quelques arbrisseaux de pauvre apparence, parmi lesquels on distingue le frailejon, le seul, de ces lieux isolés, qui puisse avoir une utilité dans l'industrie, en raison de la résine qu'il produit et qui ressemble à la térébenthine de Venise ; on l'emploie beaucoup, dans le département de Cundinamarca, pour purifier et parfumer les habitations.

(1) A l'exposition nationale de Bogota de 1920, il y avait une collection incomplète de 420 espèces de bois colombiens.

(2) F.-J. VERGERA. *Nueva geografía de Colombia*. Bogota, 1901.

Les Chemins de Fer Colombiens et le Congrès Ferroviaire de 1923

Nous attirons l'attention des industriels et capitalistes français sur l'intérêt qu'il y a pour eux à prendre part au Congrès ferroviaire colombien de 1923. En Colombie, jusqu'à présent, les lignes ferrées qui ont été construites n'ont pas obéi à un plan d'ensemble déterminé ; de là un véritable fouillis de projets, qui bien souvent, s'ils étaient réalisés, arriveraient, pour quelques-uns à se contredire.

Il est nécessaire de sortir de ces essais isolés en procédant avec la méthode qui seule peut indiquer les conditions les plus favorables pour mener à bien le vaste réseau ferré que nécessite le pays dans les meilleures conditions d'économie et de rendement.

Il est aussi un point important : celui de savoir, d'accord avec les conditions économiques mondiales, quelle est la meilleure manière de présenter les garanties colombiennes pour le plus favorable financement des entreprises projetées et de connaître à cet effet les opinions des capitalistes européens.

Enfin, l'étude des conditions techniques : électrification des lignes, chauffage des locomotives au mazout, etc., présentera aux industriels étrangers, desquels nous sommes absolument dépendants pour nos réseaux ferrés, une magnifique occasion pour se faire connaître.

R. P. V.

La Sociedad Colombiana de Ingenieros (Société Colombienne d'Ingénieurs) qui est un organisme ayant le caractère de corps consultatif du Gouvernement Colombien, se propose de réunir à Bogota, au mois de juin de l'année 1923, un Congrès de techniciens nationaux et étrangers s'intéressant à la construction des voies ferrées de ce pays.

Il s'agira dans ce Congrès de comparer et de tâcher d'uniformiser les diverses opinions quant au plan, projeté pour l'avenir, du réseau ferroviaire colombien, de façon à étudier le raccordement des divers tronçons existants.

La Colombie est un pays de grande étendue et très montagneux dans sa zone la plus peuplée, qui a le plus urgent besoin de faire communiquer ses riches régions de l'intérieur avec la mer ; la rapide construction de lignes de chemins de fer, chez nous, est demandée à grands cris par toute l'opinion publique. Le rendement de ces sortes d'entreprises présente les meilleures perspectives, ainsi que le prouvent les tronçons déjà existants qui constituent vraiment d'excellentes affaires.

Dans notre pays, l'augmentation du trafic sur les voies ferrées a mathématiquement suivi la loi de Wellington, qui est ainsi une fois de plus confirmée pour des pays en développement et de grandes richesses naturelles, garantie d'amortissement rapide du capital employé.

Nous possédons déjà certaines grandes lignes, dont la majeure partie est construite (comme, par exemple, la ligne du Pacifique avec les trajets : Bogota-Ibagué, Buenaventura-Buga), lignes qui permettent un grand développement.

Nous possédons également des tronçons isolés qui cependant présenteront, une fois terminés, une extrême importance, tels que le chemin de fer du Puerto-Wilches et celui de Facatativa au Bas Magdalena. Toutes ces lignes demandent une

sérieuse étude préliminaire et un plan homogène qui permettent dans l'avenir de les raccorder et qui leur assurent les meilleures probabilités de rendement et d'efficacité. C'est pourquoi le Congrès ferroviaire, que convoque la Sociedad Colombiana de Ingenieros, présente une énorme importance, et que vers lui doivent converger les capitalistes et industriels étrangers désireux de prendre part d'une façon quelconque au développement des chemins de fer colombiens.

La Colombie, pays neuf, qui a un urgent besoin de voies ferrées, se présente déjà sur les marchés mondiaux et plus particulièrement sur ceux des Etats-Unis d'Amérique, comme un fort consommateur de rails et de tout matériel ferroviaire.

Les industriels étrangers auront donc grand intérêt à envoyer au Congrès de 1923 des techniciens qui puissent, d'accord avec ceux de Colombie, arrêter les lignes générales d'un plan d'ensemble technique et financier pour entreprendre la construction rapide du réseau ferré colombien.

Parmi les questions qui seront discutées dans ce Congrès, il y en a certaines pour lesquelles les ingénieurs colombiens seraient très désireux de connaître l'avis des techniciens français ; ce sont entre autres les questions relatives aux fortes pentes et aux courbes étroites pour obtenir la meilleure économie dans nos chemins de fer de montagne. De même nous désirerions connaître les diverses opinions sur la locomotive Heilmann, essayée par la Compagnie de l'Ouest-Etat et accouplée aux trains électriques du système Sprague.

Il serait souhaitable que les industriels français s'adressent d'ores et déjà à la Sociedad de Ingenieros de Colombia, Apartado postal, n° 895, Bogota, pour pouvoir établir une coopération effective entre eux et le Congrès ferroviaire colombien de 1923.

Jorge Alvarez Lleras.

Nos exportations vers la France comparées à nos exportations totales

(Tableau communiqué par la Dirección General de Estadística)
1919

PRODUITS EXPORTÉS	TOTAL DES EXPORTATIONS COLOMBIENNES		EXPORTATION VERS LA FRANCE	
	En kilos	Valeurs en pesos	En kilos	Valeurs en pesos
Animaux vivants.....	22.390.165,500	3.590.096,61	»	»
Produits animaux.....	9.837.240,491	9.076.549,28	84.885,320	94.806,88
Produits minéraux.....	420.175,925	4.235.616,77	64,970	24.625 »
Produits végétaux.....	228.366.265,995	59.954.812,73	6.154.226 »	2.219.449,37
Produits manufacturés.....	1.379.143,695	1.485.238,63	28.151,500	51.860 »
Produits divers.....	37.828 »	29.502,19	41 »	300 »
Or, Argent et valeurs.....	608,940	609.032,46	»	»
Colis postaux et recommandés	5.354,579	30.133,87	»	»

Voici en détail une statistique de divers produits importés en France de provenance colombienne pendant l'année 1919, qui vient compléter le tableau d'ensemble que nous présentons plus haut :

	Poids en kilogr.	Valeurs en pesos
Cuirs et peaux non préparés.....	75.839 »	69.771,88
Cornes.....	8.273 »	4.250 »
Or en poudre.....	32,970	24.600 »
Balata.....	2.697 »	2.034,10
Baume de Tolu.....	8.800 »	13.560 »
Café.....	2.438.103,500	1.310.236,83
Tabac.....	2.598.722 »	829.639 »
Tagua.....	1.101.274,500	60.737,44
Cuirs tannés.....	12.306 »	21.100 »
Chapeaux « Panama ».....	541,500	8.940 »
Semelles de cuir.....	10.115 »	20.000 »

Le peso colombien est coté aujourd'hui au même cours que le dollar

Les transports aériens en Colombie

Il est indéniable que la Colombie est le pays sud-américain qui possède aujourd'hui la meilleure organisation et le meilleur service de lignes commerciales aériennes, affirmation que nous osons faire après avoir étudié les résultats pratiques obtenus. Si la flottille aérienne dont nous disposons est encore extrêmement réduite, si l'établissement chez nous du moderne moyen de locomotion est encore tout récent, ces mêmes conditions font que lesdits résultats sont plus appréciables et permettent d'assurer que, réellement, le succès a dépassé toute espérance. Il est ainsi démontré que les progrès de l'aviation trouvent immédiatement une application justifiée dans les pays nouveaux, pourvu que les conditions spéciales de ces pays soient étudiées en vue d'une meilleure adaptation.

En Colombie, la navigation aérienne, à itinéraires fixes, par aéroplanes, est un problème de très difficile solution, et je crois ne pas m'être trompé en affirmant que l'établissement de lignes commerciales aériennes entre Medellín et Bogota et entre ces villes et nos ports de l'Atlantique, était voué à l'insuccès, si ces lignes s'établissaient directement par avions. (*El Tiempo de Bogota*, numéro du 15 avril 1920, et *El Nuevo Tiempo*, du 16 avril 1920.) En Colombie, sur d'aussi longues distances, il est difficile d'établir, pour le moment, le nombre de terrains d'atterrissages nécessaires pour assurer le parfait fonctionnement des lignes aériennes. Tout au contraire, pour la navigation par hydravions, le magnifique réseau de fleuves colombiens vient servir de vaste et sûr champ d'amerrissage.

Ce fut précisément dans ces idées que se constitua la *Scadta* pour l'établissement de lignes commerciales aériennes par le moyen d'hydravions.

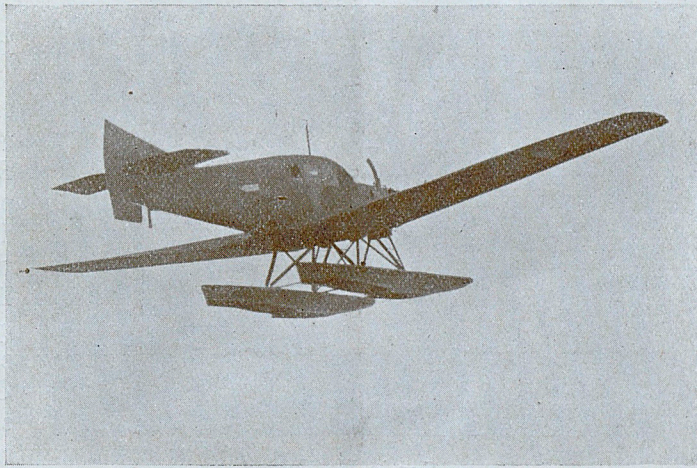
La Société *Scadta* a été fondée en 1920 à capital colombien, mais elle ne put commencer des services réguliers avant le mois d'août 1921, toute

l'année 1920 ayant été consacrée à des vols d'essai et d'étude. L'expérience ainsi acquise permit d'adapter les appareils européens aux conditions particulières du pays, et il est évident que c'est à cette mise au point, longue mais indispensable, qu'est dû surtout le succès de l'entreprise.

Le type d'appareils employés par la *Scadta* est particulièrement adapté aux conditions atmosphériques des tropiques, en général, et de la Colombie, en particulier ; de telle sorte que les avions

actuellement en usage dans notre pays peuvent être considérés comme de type **spécialement colombien**

La conception et développement de ce type spécial, résultat de patientes et minutieuses recherches, constitue un effort intéressant dans la technique de l'aviation moderne. C'est grâce à cet effort que la Colombie peut, à juste titre, se flatter d'être le seul pays tropical où la naviga-



Type d'hydravion du Service postal aérien colombien

tion aérienne ait, à tous points de vue, donné d'avantageux résultats.

Les conditions de confort des transports aériens de Colombie ne le cèdent en rien aux plus modernes services européens et l'on peut assurer que les appareils en service dans notre pays jouissent des mêmes conditions de stabilité et de douceur que ceux de la ligne Paris-Londres. Nos avions sont munis de moteurs de 200 H.P. et peuvent transporter six passagers, y compris le pilote et son aide-mécanicien.

Etant donné l'énorme étendue du territoire colombien, il était de toute importance, pour les besoins commerciaux du pays et pour son naturel développement, de créer des lignes postales aériennes extra-rapides et ce fut à obtenir ce résultat que s'appliqua la Compagnie de Transports aériens. Le courrier ordinaire entre Barranquilla et Girardot (port fluvial de Bogota, sur le



Au-dessus de la Chaîne Orientale des Andes

Magdalena), emploie ordinairement de 9 à 12 jours, durée qui, à certaines époques de l'année, peut se prolonger, lorsque, par suite de sécheresse, le débit du fleuve diminue, rendant difficile la navigation. *Le courrier aérien parcourt aujourd'hui cette même distance en 6 heures (moyenne).* Les habitants de Bogotá peuvent ainsi lire lettres et journaux 20 à 25 jours après leur départ de France, au lieu de cinq à six semaines qu'emploie le courrier ordinaire.

En tenant compte de la situation du fleuve Magdalena, sur la carte colombienne, on comprend que le service d'hydravions ait pu être facilement relié à la plupart des centres importants de la République. Il y a donc aujourd'hui communication rapide et directe entre les ports de l'Atlantique : Cartagena, Barranquilla et Santa-Marta, avec les ports fluviaux de El Banco, Barrancabermeja, Puerto Berrio, Honda, Girardot et Neiva, qui sont en relation par messagers spéciaux avec Bucaramanga, Medellin, Manizales, Ibagué, Bogota et Tunia.

La flottille aérienne de la *Scadta* comprend actuellement six hydravions à structure métallique, un hydravion anglais type « Handley Page » et deux avions hollandais, soit un total de neuf avions. Le service, commencé au mois d'août 1921, a donné les résultats suivants :

Voyages effectués.....	600
Passagers	910
Colis postaux.....	4.016 kilos
Correspondance	3.720 —

Cette statistique, si nous tenons compte du

nombre restreint d'appareils et de la durée du service, est très intéressante, mais ce qui est plus surprenant, c'est que, *depuis sa création, la Compagnie n'a eu à enregistrer aucun accident de personnes, ni même de bris d'appareil.* C'est un véritable record.

Actuellement, le service régulier est hebdomadaire, avec l'itinéraire suivant :

I. — *Barranquilla-Girardot* (1.000 kilom.) et vice versa, en correspondance avec les paquebots poste à destination de l'Europe et de l'Amérique du Nord. Un voyage par semaine dans chaque sens.

II. — *Girardot-Neiva* (150 kilom.) et vice versa. Deux voyages par semaine.

III. — *Barranquilla-Cartagena* (120 kilom.) et vice versa. Un voyage par semaine dans chaque sens.

IV. — *Barranquilla-Santa-Marta* (100 kilom.), en combinaison avec les paquebots poste pour l'Angleterre et la Hollande.

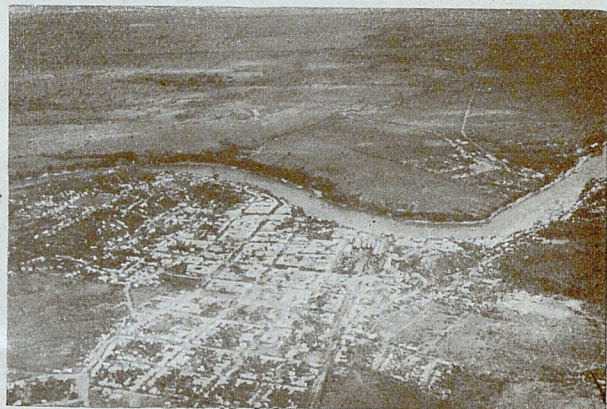
V. — Le trafic aérien entre Bolombô, port fluvial de Medellin sur le Rio Cauca et Cali, est en préparation. Des voyages d'exploration et d'études préliminaires ont été réalisés, dont le plus remarquable a été effectué entre Barranquilla et Cali, le pilote ayant, sans amerrir, couvert une distance de 1.200 kilomètres en 7 heures et demie.

Notre pays doit être sincèrement reconnaissant aux pionniers de l'aviation qui, grâce à leur méthode et à leur ténacité, ont su implanter chez nous une si belle œuvre de progrès.

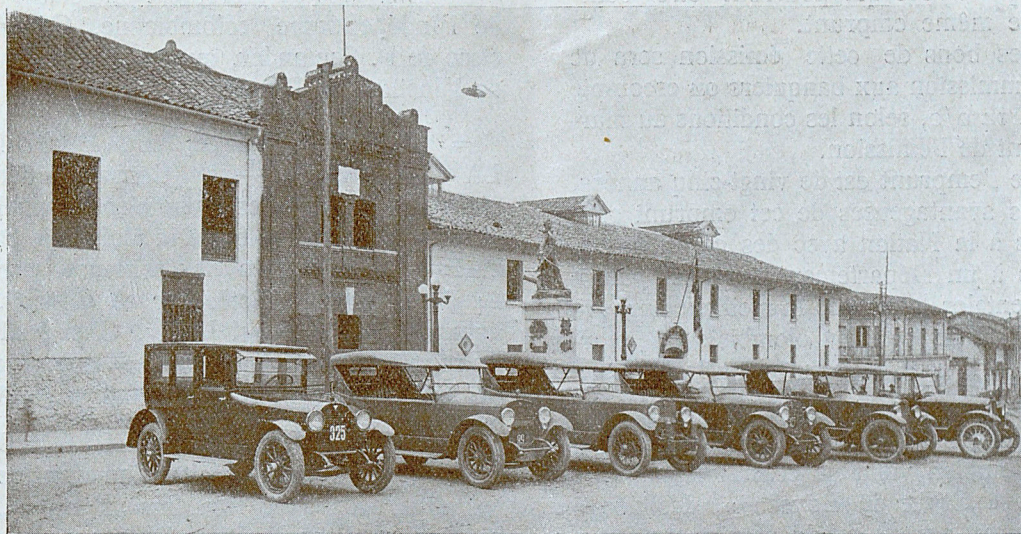
R. PINTO VALDERRAMA.



Sur le Magdalena

Le port de Girardot
(pris à 1.000 mètres d'altitude)

NOUVELLES BRÈVES



PLAZA DE AYACUCHO

où se trouvent les casernes et l'ancienne Ecole Militaire

= **BANQUE DE LA REPUBLIQUE.** — Le Congrès National vient d'approuver une loi donnant des facultés au gouvernement pour la création d'une Banque d'émission au capital de \$ 10.000.000.

= **LA T. S. F. EN COLOMBIE.** — On vient de terminer la construction des stations de T.S.F. suivantes, qui seront bientôt mises en service : Bogota, San Andres, Puerto Colombia, Barranquilla, Medellin, Cucuta et Cali.

= **LE CENTENAIRE DE PASTEUR EN COLOMBIE.** — Le prochain centenaire de Pasteur sera célébré, dans les milieux scientifiques et intellectuels, de la façon la plus solennelle. Le Congrès colombien a voté une loi pour célébrer cet événement et une souscription nationale a été ouverte pour l'érection d'un buste au grand savant français, souscription qui a recueilli déjà de très nombreuses adhésions.

= **CHEMIN DE FER DE PUERTO WILCHES.** — Les travaux de construction de cette importante voie ferrée, qui doit relier Bucaramanga avec le Magdalena, ont atteint le kilomètre 27.

= **ENTRÉE EN FONCTIONS DU NOUVEAU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE.** — Son Excellence M. Pedro Nel Ospina, nouveau Président de la République de Colombie, a pris possession de ses hautes fonctions le 7 août dernier. Le cabinet est aujourd'hui constitué : Intérieur : Miguel Jimenez Lopez ; Affaires étrangères : Jorge Velez ; Guerre : Ulises Osorio ; Finances :

Félix Salazar ; Trésor : Gabriel Posada Villa ; Instruction publique : Alberto Portocarrero ; Travaux publics : Miguel Jimenez Lopez, chargé du Ministère ; Agriculture et Commerce : Antonio Paredes. Le nouveau gouvernement a été très favorablement accueilli par l'opinion publique du pays.

= **NOUVELLE STATION.** — On a inauguré la gare de « Dosquebradas », dans le Chemin de fer de Caldas, près de la ville de Pereira. Cette ligne, actuellement en construction, doit relier la ville de Manizales avec le fleuve Cauca.

= **PROLONGATION DU CHEMIN DE FER DEL NORTE.** — Les travaux de prolongation du Chemin de fer, vers les villes de Chiquinquirá et Tunja, se poursuivent très activement.

= **EMPRUNT DE VINGT MILLIONS DE DOLLARS.** — Le Département d'Antioquia vient d'obtenir de la Maison Blair C^o, de New-York, un emprunt de 20 millions de dollars, qui sera destiné à l'achèvement et construction de voies ferrées de ce Département. L'emprunt a été négocié dans les conditions générales suivantes : la Maison Blair donnera au conseil d'administration du chemin de fer d'Antioquia 20 millions de dollars en deux émissions : six millions à la signature du contrat et le reste lorsque le Département le désirera. L'argent pourra être immédiatement placé dans une banque du pays. Le Département donne comme garanties : 900.000 dollars par an sur le produit des chemins de fer départementaux ; 75 o/o de la vente départementale des tabacs, dont

le produit brut annuel est de 900.000 dollars ; et aussi les lignes ferrées qui pourront être construites avec le même emprunt.

L'intérêt des bons de cette émission sera de 7 o/o et la commission aux banquiers ou escompte initial de 13 à 14 o/o, selon les conditions du marché au moment de l'émission.

La durée de l'emprunt est de vingt-cinq années. Les conditions avantageuses de cet emprunt concédé, non pas à la Nation avec des garanties nationales, mais à un Département avec des garanties départementales, constitue la meilleure preuve du solide crédit dont jouit la Colombie sur le marché de New-York et la confiance qu'inspire son avenir.

= LA « CROIX DE BOYACA ». — Le Gouvernement colombien vient de créer une nouvelle décoration, la « Croix de Boyaca », destinée à honorer ceux qui auront rendu service au Pays, et, en particulier, aux militaires. La « croix en or extraordinaire » ne pourra être accordée qu'aux Chefs d'Etat, Ministres et Généraux.

= PRIX « URIBE ». — Le D^r Antonio J. Uribe, Ancien Ministre des Affaires Etrangères et Professeur de Droit International à la Faculté de Bogotâ, a fondé un prix, destiné au meilleur travail juridique présenté à la Faculté de Droit, chaque année. Ce prix, consistant en une médaille d'or et une somme en espèces, doit être disputé par les élèves des Facultés de Droit de Bogotâ, Medellin, Cartagena, Pasto et Popayan.

= CHEMINS DE FER EN CONSTRUCTION. — On a construit dernièrement 92 kilomètres de chemin de fer, dans les voies Tolima-Huila-Caqueta, Ambalema-Ibagué, Caldas et Pacifique.

= CHLORURATION DES EAUX DE BOGOTA. — On vient d'établir, à Bogota, un service de chloruration des eaux potables. Le D^r Bunker, technicien très connu aux Etats-Unis, s'est chargé de l'installation et mise au point des appareils.

= PLACE D'ARGENTINE. — On vient d'inaugurer, dans le Quartier de Chapinero, de la banlieue de Bogota, une belle place publique qui aura le nom de Place de l'Argentine.

= STATUE DE SANTANDER. — A Barran-

quilla, capitale du Département de l'Atlantico, a été inaugurée dernièrement une statue du Héros de l'Indépendance colombienne, Général Francisco de P. Santander, œuvre de M. Raoul Verlet, de l'Institut de France.

= LIMITES ENTRE LE VENEZUELA ET LA COLOMBIE. — Le Conseil Fédéral Suisse vient de nommer des techniciens pour la démarcation des frontières entre la Colombie et le Venezuela, d'accord avec la sentence arbitrale du 24 mars dernier, dictée par ce Conseil. Ont été nommés : le Colonel Lardy, Chef ; M. Straub, Astronome ; MM. Bruderer et Saub, Ingénieurs ; M. Bonna, Avocat et M. Bachmann, Médecin.

= LES EMERAUDES COLOMBIENNES. — Le Gouvernement Colombien vient de trancher ses différends avec les Maisons Bauer, Marchal et Cie, et Rosenthal et Grunberg, relatifs à la vente d'émeraudes colombiennes vérifiées dernièrement.

= LE TELEGRAPHE EN COLOMBIE. — Le métrage des lignes télégraphiques colombiennes a donné, le 31 mai dernier, une longueur de 21.565 kilomètres 913.

= INSTRUCTION PUBLIQUE. — En 1921, il y a eu 5.549 établissements d'éducation, en Colombie, avec un total de 358.923 élèves.

= LES EXPORTATIONS COLOMBIENNES. — Voici quelques chiffres des exportations colombiennes depuis 1910 :

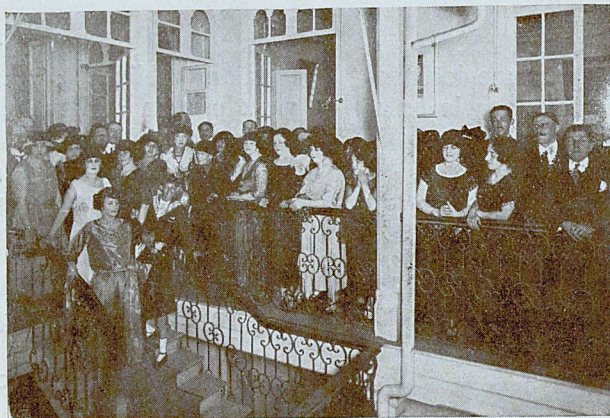
1910		Pesos (1)	17.786.806
1912			32.221.746
1916			36.006.281
1921			63.042.132

(1) Le peso colombien est coté aujourd'hui au pair avec le dollar nord-américain.

= INDUSTRIE SERICICOLE. — Il a y en ce moment un grand enthousiasme pour le développement de la culture du ver à soie en Colombie, et très spécialement dans les Départements de Santander et Norte de Santander.

= HOTEL A BUENAVENTURA. — La loi 34 de 1922 accorde une subvention pour la construction d'un Hôtel moderne à Buenaventura, principal port colombien sur le Pacifique.

= RENTE DES DOUANES. — Le produit brut des Douanes colombiennes pendant l'année 1921 a été de 8.715.704 pesos.



Le 14 Juillet à la légation de France à Bogota

Exposition de Peinture Française à Bogotá

La « Société d'Etudes et d'Expansion Economique pour la Colombie », désirant montrer sa sympathie pour notre pays, a eu la très heureuse idée d'organiser une Exposition de peinture moderne française en Colombie, exposition qu'elle a placée sous le patronage de la Sociedad de Embellecimiento de Bogota. Point n'est besoin d'insister sur l'importance de ces sortes de manifestations qui, en établissant de nouveaux liens intellectuels et artistiques entre la France et la Colombie, contribuent ainsi puissamment au rapprochement des deux pays.

L'Exposition d'art français a été accueillie en Colombie avec un véritable enthousiasme et la preuve en est que, devant être présentée seulement à Bogota, elle a dû être envoyée aux villes de Medellin et Barranquilla, qui ont voulu également l'accueillir. Le public colombien a reçu avec une véritable dévotion la visite de maîtres tels que Ménard, Cottet, Edelmann... et il s'est grandement intéressé aux manifestations des écoles modernes les plus avancées.

Le gouvernement, pour recevoir dignement l'Exposition, avait, par l'intermédiaire du Ministère de l'Instruction Publique, fait aménager spécialement le Palais des Beaux-Arts du Parc de l'Indépendance et la Sociedad de Embellecimiento en avait surveillé l'installation.

L'Exposition fut inaugurée le 19 août, avec l'assistance de S. E. M. Pedro Nel Ospina, Président de la République, et de M. le Ministre de France à Bogota. Plusieurs ministres, d'importantes personnalités de la haute société, ainsi que des représentants de la presse, voulurent démontrer, par leur présence, la sympathie et l'intérêt avec lesquels ils accueillaient les artistes français. M. le Président de la République de Colombie, qui, dans sa jeunesse, avait fait des études de peinture à Paris, s'est informé avec beaucoup d'attention des tendances des écoles modernes les plus avancées.

Au cours de l'inauguration, M. Raimundo Rivas, président de la Sociedad de Embellecimiento, au nom de cette Honorable Corporation, a prononcé un très beau discours de sympathie envers la France, duquel nous extrayons les passages suivants :

« La Société d'Expansion Economique pour la Colombie, très efficacement aidée par deux peintres de talent : MM. Ch. Jacquemot, Secrétaire de la Société des Artistes Indépendants, et Y Da Silva, de la Société des Artistes Décorateurs, a voulu rendre réelle la belle initiative d'exposer dans cette capitale hispano-américaine, un en-

semble d'œuvres représentatives des diverses tendances actuelles de la peinture française.

« Il nous est particulièrement agréable de constater l'accueil enthousiaste que les Hauts Fonctionnaires de la République ont fait à cette importante manifestation de culture internationale. La présence à cette solennité de l'illustre Chef de l'Etat, Son Excellence M. Ospina, est une marque évidente de l'intérêt avec lequel a été reçue en Colombie cette ambassade artistique française.

« Le Comité organisateur à Paris, de l'Exposition, ainsi que la Sociedad de Embellecimiento, se proposent de poursuivre la présentation d'autres exhibitions artistiques françaises en Colombie, en particulier sur les arts décoratifs et les bibelots parisiens. Il existe également un projet de présentation à Paris, avec le concours de notre Cercle des Beaux-Arts, d'une exposition de peinture colombienne, non seulement dans le but de correspondre à la galanterie des peintres français qui ont bien voulu nous envoyer leurs œuvres et développer ainsi les liens de confraternité spirituelle, mais aussi pour donner une idée exacte du développement de la peinture dans notre pays, présentation qui servira également à la critique parisienne pour analyser la grande influence des écoles françaises sur le développement artistique de notre pays.

« La France, depuis l'époque où Narino, notre compatriote, traduisit le premier et propagea en Amérique la déclaration des Droits de l'Homme, qui fut l'étincelle qui alluma le feu sacré de l'indépendance sur notre continent, depuis cette époque, dis-je, la France a eu une influence prééminente, et parfois décisive, sur le développement de notre nationalité, tant dans les sphères scientifiques que dans celles de la politique et aussi bien en art qu'en littérature. Cette grande nation, de longue histoire, a cependant une âme qui vibre toujours avec des palpitations d'une éternelle jeunesse et son esprit attire, comme l'aimant, les jeunes démocraties latines du nouveau monde. De ces liens étroits qui nous unissent à la patrie de Pasteur et Claude Bernard, de Hugo et de Rodin, de Thiers et de Gambetta, de Berlioz et de Delacroix, de Taine et de Flaubert, constituent d'éloquentes démonstrations, hier l'installation du comité France-Amérique, et aujourd'hui la fête artistique qu'ici nous réunît.

« Point compétent pour parler de ce que cette exposition signifie, je cède la parole à M. Gustave Santos, dont le talent de critique d'art saura exposer l'invisible lien, qui, à notre époque de si intense renouvellement artistique, sur tous les

champs, unit les derniers représentants des écoles qui dominaient il y a quarante ans à peine, lorsque notre compatriote Garay obtenait à Paris ses premiers lauriers à côté de Marie Barskicheff, avec les artistes parfois déconcertants de l'heure présente qui, peut-être, demain, seront les inspirateurs préférés de nos peintres de l'avenir. »

M. Santos a fait ensuite un brillant exposé sur la peinture moderne française, exposé qui a été fort goûté des auditeurs. Nous croyons intéressant de

trouvant pas suffisamment justifiée notre prétendue latinité, avait-on voulu réagir contre une telle inclination.

« Et bien, vous avez ici l'explication des raisons pour lesquelles la France emporte presque fatalement notre amour, notre admiration, notre enthousiasme. Elle ne se contente pas de nous envoyer ses marchands, mais elle veut nous faire connaître les manifestations les plus éloquentes de sa vie intime, de son admirable vie spirituelle.



INAUGURATION DE L'EXPOSITION DE PEINTURE FRANÇAISE A BOGOTA

Son Excellence M. le Président de la République de Colombie (×)
et quelques-uns de ses ministres, ainsi que S. E. M. le Ministre de France
écoutent le discours de M. Raimundo Rivas,
président de la « Sociedad de Embellecimiento » de Bogota.

reproduire l'introduction de la conférence de M. Santos, parce qu'elle indique fort exactement les sentiments amicaux que nourrit toujours notre pays envers la France :

« Il est consolant de voir comment viennent enfin en Colombie les ambassades qui ne sont plus celle de trusts pétroliers, ni celles des juifs de Wall Street, ou des fabricants d'Hambourg, ou de Manchester.

« Il était temps que notre vieil amour pour la France fût justifié par ces nouvelles ambassades de l'esprit qui, elles, nous viennent des bords de la Seine. Combien de fois, dans des heures d'impatience, nous étions-nous demandé le pourquoi de notre aveugle penchant vers la France et ne

Comme un écho de tout cela, vient l'Exposition de peintres français que nous inaugurons aujourd'hui.

« Sans doute, elle surprend et déconcerte... et peut-être arrivera-t-elle à indigner certains esprits timorés. Qu'importe. Tout ceci est salubre. C'est la commotion qui vient éveiller des consciences endormies sur des lauriers trompeurs, qui vient interrompre un quiétisme plus ou moins ignorant et poser des problèmes troublants.

« C'est une vieille erreur à la propagation de laquelle n'a pas peu contribué Ruskin que l'art est un langage facilement intelligible pour tout le monde. S'il y a quelque chose qui demande une initiation rigoureuse et longue, c'est bien la juste connaissance et appréciation de l'œuvre d'art. Le

jour où Léonard et Beethoven ne seraient plus un mystère pour la foule, le moment serait venu de douter du génie de Léonard et de Beethoven. Ne laissez donc pas, en contemplant les œuvres ici exposées, de penser au terrible saut qu'elles font faire à notre culture esthétique, passant de la peinture agréable et sage d'un milieu conventuel, à celle qui fleurit dans ces milieux où la lutte pour des idées et des principes acquiert une intensité que nous ne connaissons pas. »

Les principaux journaux et revues de Bogota ont consacré de longs articles à l'Exposition de

Peinture française et d'intéressantes polémiques se sont établies entre les critiques d'art les plus connus quant à l'appréciation des Ecoles extrémistes.

En résumé, l'Exposition française a été une importante manifestation de culture intellectuelle qui est venue consolider les liens spirituels qui ont toujours uni nos deux pays et elle a fait en cela une grande œuvre d'expansion française, ce dont avec tous les Colombiens nous nous réjouissons.

R. P. V.



Pavillon des Beaux-Arts
dans lequel a été présenté l'exposition de peinture française

BERNARDO BERNAL & C^o

Rep. de Colombie

MEDELLIN

MANIZALES

Apartado N^o 142

Apartado N^o 131

**Exportateurs de Café de Medellin
Manizales Tolima et Bogota**

*Relations directes avec
les plus importantes Maisons
et brûleurs de Café*

Ecrivez et demandez des informations

Références et détails

Direction télégraphique BEBERNAL

CODES LIEBER'S ET BENTLEY

CHAMBRE

DE COMMERCE

FRANCO-COLOMBIENNE

11, Place de la Bourse, 11

PARIS

COMMERCE DE BARRANQUILLA

ANTONIO VOLPE & C BARRANQUILLA COLOMBIE

Télégr. : VOLPER
Apartado 177

CODES :
A. B. C. (5^e édition)
Lieber-Bentley
Comercial Code

Importateurs de marchandises en général et de pierres précieuses et bijouterie.

Exportateurs de tabac del Carmen ainsi que de café, beaume de Tolu, cuirs et peaux, tagua.

Négociants éleveurs : comptent avec des propriétés particulières pour l'élevage du bétail.

Possèdent des succursales à El Carmen de Bolivar et à San Jacinto (Bolívar) et des agences et sous-agences dans toute la région productrice de tabac. Ces succursales et agences s'occupent spécialement des affaires de tabac et élevage.

Cette Maison a été fondée en 1895, à El Carmen de Bolivar, et est initiée à la production et exportation de tabac de cette région depuis 1897. Les affaires de tabac sont sa spécialité. Le chiffre de ses exportations varie chaque année suivant l'importance des récoltes, mais elle est arrivée plusieurs années à 3.000.000 de kilos de tabac en feuilles.

La MAISON DE BARRANQUILLA, établie en 1911, est le siège principal et s'occupe de l'exportation et de l'importation.

BANCO DUGAND BARRANQUILLA (Colombie)

Capital payé	\$ 2.000.000
Fonds de réserve	320.000
Bénéfice à distribuer	200.000
	\$ 2.520.000

La BANQUE DUGAND est :

Celle qui possède le plus grand capital entièrement versé.

Celle qui a le plus grand mouvement d'affaires.

Celle qui a la plus grande quantité de dépôts.

2^e Gérant :

J.-L. DUGAND

Croix de guerre

Directeur-Gérant :

J.-V. DUGAND

Agent Consulaire de France
et Consul de Belgique

AGENCES A :

**Bogota, Medellin, Bucaramanga,
Ocana, Magangué, Cartagena,
Santa Marta, Cienega**

AGENTS DE LA COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE TABACS DE PARIS

Capital : 50.000.000 de Francs

SIÈGE SOCIAL :

62, avenue d'Iéna, Paris

AGENT EN COLOMBIE

ROGELIO R. GARCIA
BARRANQUILLA

DIEGO MALDONADO EL CARMEN (Dep. de Bolivar)

Maison établie à San Juan Nepomuceno
(Dep. de Bolivar) en 1907

Exportateur de tabac, café, cuirs et peaux,
bois et ELEVEUR.

Propriétaire de la marque « MALDONADO »
(Tabac en feuilles), qui a exporté dernièrement
pour la France :

En 1918, 15.000 balles de 815.600 kilos.

En 1919, 29.794 balles de 1.706.730 kilos.

En 1920, 46.789 balles de 2.933.640 kilos.

Cables : MALDONADO

CODES : Bentley-Liebers - A.B.C. (5^e édition) - Samper

REFERENCES A BARRANQUILLA :

Credito Mercantil

Banco Comercial de Barranquilla

Banco Dugand

200.000

sacs de café de propriété de ses sociétaires
ont été exportés jusqu'à présent par la

UNION CAFETERA COLOMBIANA

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE
ayant pour but le développement des intérêts
des Planteurs de Café

*Elle se charge de la préparation et exportation,
pour le compte des propriétaires,
de toutes quantités de café qui lui sont confiées
et obtient les meilleures conditions*

ELLE FAIT DES AVANCES EN ESPÈCES

Pour pouvoir utiliser les services de la
UNION CAFETERA
il est requis d'en être sociétaire

Demander tous renseignements aux bureaux de la Société

MEDELLIN

Calle de San Juan N^{os} 1 à 9

BERRIO GAVIRIA & C^o

Agents et Représentants
de Firmes Etrangères

RÉPUBLIQUE DE COLOMBIE

(A. du S.)

Maison principale **BOGOTÁ**

Apartado N^o 30

Maisons à **MEDELLIN** et **BARRANQUILLA**

Cables **BERRIGAV**

Références sur demande

COMPañIA COLOMBIANA DE TABACO

Société Anonyme -- Capital \$ 1.000.000

SIÈGE PRINCIPAL :

MEDELLIN (Rep. de Colombie-A du Sud) --- **Telegr. HIDALGOS**
Apartado N^o 48

*Les plus grands fabricants en Colombie
de toutes sortes de cigarettes
avec tabacs nationaux et étrangers*

Fabriques à :

BOGOTÁ
BARRANQUILLA
MEDELLIN
MANIZALES

Les seuls concessionnaires en Colombie pour la vente de tous les produits
de la marque renommée : Henry Clay and Bock & C^o de la Havane.

SAVEZ-VOUS

Que la COLOMBIE tient le troisième rang comme population dans l'Amérique du Sud ?

Que sa superficie est supérieure à celles de la France et de l'Allemagne réunies ?

Que sa richesse en pétrole, en or, argent, cuivre, émeraudes, platine et produits tropicaux, fait d'elle un marché loin d'être négligeable ?

Que sa population est de sept millions d'habitants ?

Que la France et les produits français sont sympathiques en Colombie ?

Que la Colombie est en pleine prospérité ?

Que la Colombie importe presque tous ses produits manufacturés ?

Que la Colombie est en pleine effervescence de développement et de construction ?

Que la République de Colombie a ouvert un Bureau à Paris pour aider à établir des relations commerciales entre la France et la Colombie, et que ses services sont gratuits ?

Vous pouvez nous écrire ou venir nous voir, nous nous ferons un plaisir de vous aider à entrer en relations avec les maisons Colombiennes.

Bureau d'Information et de Propagande

8, Rue de Bassano, 8

Téléphone : Passy 19-23

Adresse Télégraphique : Firdeg-Paris.

Codes : A. B. C. 5. Samper, Lieber's 5 lettres

R. Firmin & C^{ie}

EXPORTATION & IMPORTATION

39, Rue du Faubourg-Poissonnière
PARIS (9^e)

Adresse Télégraphique : Georgaub-Paris.

Codes : A. B. C. 4^e, 5^e, 6^e, Lieber's et 5 lettres
Bentleys Complete.

Aubert & C^{ie}

EXPORTATION - IMPORTATION

21 bis, Rue de de Paradis - 21 bis
PARIS

COMPTOIR NATIONAL D'ESCOMPTE DE PARIS

CAPITAL : 250 MILLIONS DE FR. entièrement versés

SIÈGE SOCIAL : rue Bergère

SUCCURSALE : 2, place de l'Opéra, PARIS

OPERATIONS DU COMPTOIR

Bons à échéance fixe, Escompte et Recouvrements, Escompte de chèques, Achat et vente de Monnaies étrangères, Lettres de crédit, Ordres de Bourse, Avances sur Titres, Chèques, Traités, Envois de Fonds en Province et à l'Etranger, Souscriptions, Garde de Titres, Garantie contre les Risques de remboursement au pair, Paiement de coupons, etc.

AGENCES

44 Bureaux de quartiers dans Paris, 15 Bureaux de Banlieue, 217 Agences en Province, 11 Agences dans les Colonies et Pays de Protectorat, 13 Agences à l'Etranger.

LOCATION DE COFFRES-FORTS

Le Comptoir tient un service de coffres-forts à la disposition du public, 14, rue Bergère ; 2, place de l'Opéra ; 147, boulevard Saint-Germain ; 49, avenue des Champs-Élysées ; 35, avenue Mac-Mahon ; 1, avenue de Villiers ; 12, boulevard Raspail, et dans les principales Agences de France. Une clef spéciale unique est remise à chaque locataire. La combinaison est faite et changée par le locataire, à son gré. Le locataire peut seul ouvrir son coffre.

BONS A ECHEANCE FIXE

Les Bons à intérêt, délivrés par le Comptoir National, de six à onze mois et d'un an à quatre ans, sont à ordre ou au porteur, au choix du déposant. Les intérêts sont représentés par des Bons d'intérêt également à ordre ou au porteur, payables semestriellement ou annuellement suivant les convenances du Déposant. Les Bons de capital et d'intérêts peuvent être endossés et sont par conséquent négociables.

THE ANGLO SOUTH AMERICAN BANK, Ltd

Siège Social à LONDRES

CAPITAL ET RÉSERVES dépassent £ 13.000.000

SUCCURSALES dans les principales villes de l'Argentine,
du Chili et de l'Uruguay

SUCCURSALES à Barcelone, Bilbao, Madrid, Vigo, Séville,
Valence, New-York (U.S.A.), Lima (Pérou) et Mexico (Mexique)

BANQUE ANGLO SUD AMERICAINE

SUCCURSALE DE PARIS : 19, rue Scribe et 33, boulevard Haussmann PARIS (IX^e)

Location de Coffres-Forts

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

CARLOS LOZANO

CONSERVES
-- VINS --
LIQUEURS

*L'Etablissement le mieux accrédité en Colombie
dans cette spécialité*

Carrera 8^a, N^{os} 206 et 208 — Apartado N^o 1035

BOGOTA

Telegr. : CARLOZANO

*Notre firme désire établir des relations
directes avec des producteurs de champa-
gnes, vins, confiserie, conserves, etc.*

BANCO LOPEZ

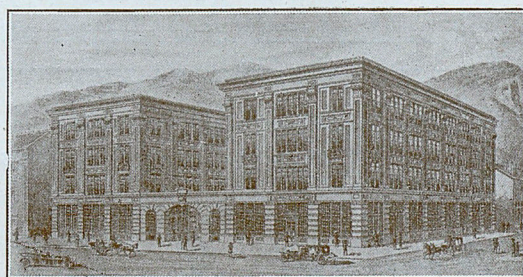
BOGOTA

Télégr. : BANCOLOPEZ — Apartado : N^o 225

Capital souscrit. \$ 4.000.000 00

Capital payé et réservés. . . \$ 1.945.972 12

Gérant : E. LOPEZ PUMAREJO



SUCCURSALES :

BARRANQUILLA BUCARAMANGA
MANIZALES
GIRARDOT CALI

PABLO BAQUERO & C^{IE}

Calle 12 — N^{os} 124^f y 124^g

BOGOTA (Rép. de COLOMBIE)

ATELIERS DE BIJOUTERIE
JOAILLERIE — ARGENTERIE
HORLOGERIE ET GRAVURE

Nous serions à même de prendre la représentation pour la Colombie de Maisons similaires françaises. Nous achetons directement aux producteurs pour le compte de Maisons étrangères : platine, or, argent et pierres précieuses spécialement émeraudes.

MANUEL A. SALAZAR

Agent et Représentant de Maisons
Etrangères. 15 ans de Pratique.
Sollicite la représentation de Maisons
Européennes

MANIZALES - COLOMBIE - APARTADO N^o 21

Adresse Télégraphique : MASALASAR

BANCO CENTRAL

BOGOTA -- COLOMBIA S.A.

Télégr. : Gerencia Apartado 250

Etablissement fondé en 1905

Capital \$ 2.300.000

Réserves. 777.961 17

Section hypothécaire & Section d'exportation

Dépôts à vue et à terme

Reconnaît sur les dépôts :

à 3 mois.. 4 o/o par an

à 6 mois.. 5 o/o par an

à 9 mois.. 6 o/o par an

à 12 mois.. 7 o/o par an

à 24 mois.. 8 o/o par an

Directeur gérant : **G. Gonzalez Lince**

Secrétaire : **Luis E. Williamson**

Caissier principal : **Leopoldo Baron**

SOCIEDAD INDUSTRIAL DE INGENIEROS

Apartado 896 **BOGOTA**
Cable "Ingenieros"

Codes :
A. B. C
Lieber (5^e édition)

ÉTUDE ET MONTAGE D'INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES,
HYDRAULIQUES ET DE VAPEUR

TRACÉ DE VOIES DE COMMUNICATION (ROUTES ET
CHEMINS DE FER), AQUEDUCS ET SYSTÈMES D'ÉGOUTS
PLANS D'URBANISATION - TRAVAUX D'ARCHITECTURE
PONTES - AGRONOMIE
ÉTUDES GÉOLOGIQUES ET GÉOGRAPHIQUES

**Concessionnaires pour l'étude des voies ferrées de la
région platinifère du Choco.**

CETTE SOCIÉTÉ COMPTE AVEC LE CONCOURS DE 80 INGÉNIEURS QUI PARCOURENT LE PAYS

Elle sollicite des représentations de Fabricants

C^{IE} G^{LE} TRANSATLANTIQUE

PAQUEBOTS-POSTE DE LUXE

ANTILLES-COTE FERME-PACIFIQUE

Saint-Nazaire et Bordeaux - Pointe-à-Pitre - Basse-Terre - Fort-de-France
La Guayra - Puerto - Colombia - Cartagena - Cristobal-Colon

Coïncidence à Fort-de-France pour :

Ponce - Mayaguez - Santo-Domingo - Les Cayes et Jérémie

HAITI

Le Havre et Bordeaux - San Juan de Puerto-Rico - Puerto-Plata - Cap Haïtien

SERVICE COMMERCIAL

Hambourg - Anvers - Havre et Bordeaux - Cristobal - Colon
Callao - Mollendo - Arica-Iquique - Antofogosta - Valparaiso - Talcahuano

S'adresser à la " C^{IE} G^{LE} TRANSATLANTIQUE ", 6, rue Auber, PARIS

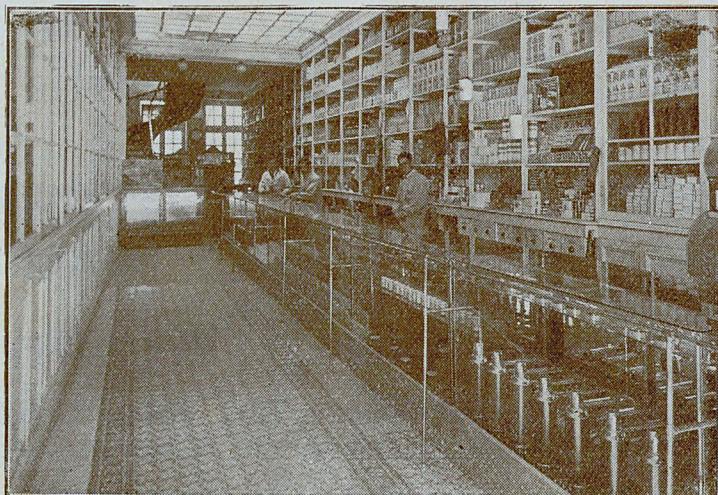
DROGUERIA BRITANICA

DUPERLY y C^{IA}

Société collective de Commerce

Capital payé \$ 100.000 or

1^a, Calle Real, N° 245, BOGOTA (Colombia S. A.)



CODES :

ABC, 5^e édit. réf.

Apartado 459

TÉLÉGR. :

"Britanica"

Bogota

Drogues, Produits chimiques, Spécialités pharmaceutiques, Articles antiseptiques, Instruments de chirurgie, Articles pour pharmacie

**IMPORTATION
VENTE EN GROS**

Pharmacie, Articles de toilette, Appareils en caoutchouc, Couleurs, Emaux, Peintures, Huiles, Ampoules, Sérums.

BANCO DE LA MUTUALIDAD

BUCARAMANGA-COLOMBIA S.A.

Capital payé..... \$ 858.400.00 or

Reserves..... 126.024.69

**TOUTES SORTES D'OPÉRATIONS DE BANQUE
ET DE COMMISSION**

SAMUEL RODRIGUEZ

VÊTEMENTS TOUT FAITS ET SUR MESURE

APARTADO 869

Télégr : SADRIGUEZ

BOGOTA

*S'occupe spécialement de la représentation et
agence de maisons françaises de confection pour
hommes.*

Almacen Bogotá

BOGOTA

(Colombie - Amérique du Sud)

Apartado 578

IMPORTATION DIRECTE

Nous sollicitons des relations commerciales
avec les fabricants d'articles pour dames, arti-
cles de fantaisie, objets d'art, parfumerie, etc.

Le Gérant L. DUCREUX.

ROBERTO BOTERO ESCOBAR

REGISTRE DE MARQUES DE FABRIQUES

PATENTES — BREVETS D'INVENTION

Apartado : 873

BOGOTA

Télégr. : Robotero

Références : Mc KENNA et Co, 31 to. 31 Basinghate Street, LONDON E. C. 2

CURREA Y MARINO

AGENTS & REPRÉSENTANTS

DE MAISONS ÉTRANGÈRES

Apartado 805

Télégr. : Curma

BOGOTA

Imp. J. J. DURAND, 7, rue Cadet (9^e)

J.-V. MOGOLLON & C^a

Apartado : 483
Cable « MOGOLLON »

BOGOTA

Codes
— A B C — LIEBER

Librairie -- Papeterie -- Fournitures pour
Bureaux et pour Ecoles -- Articles de Paris



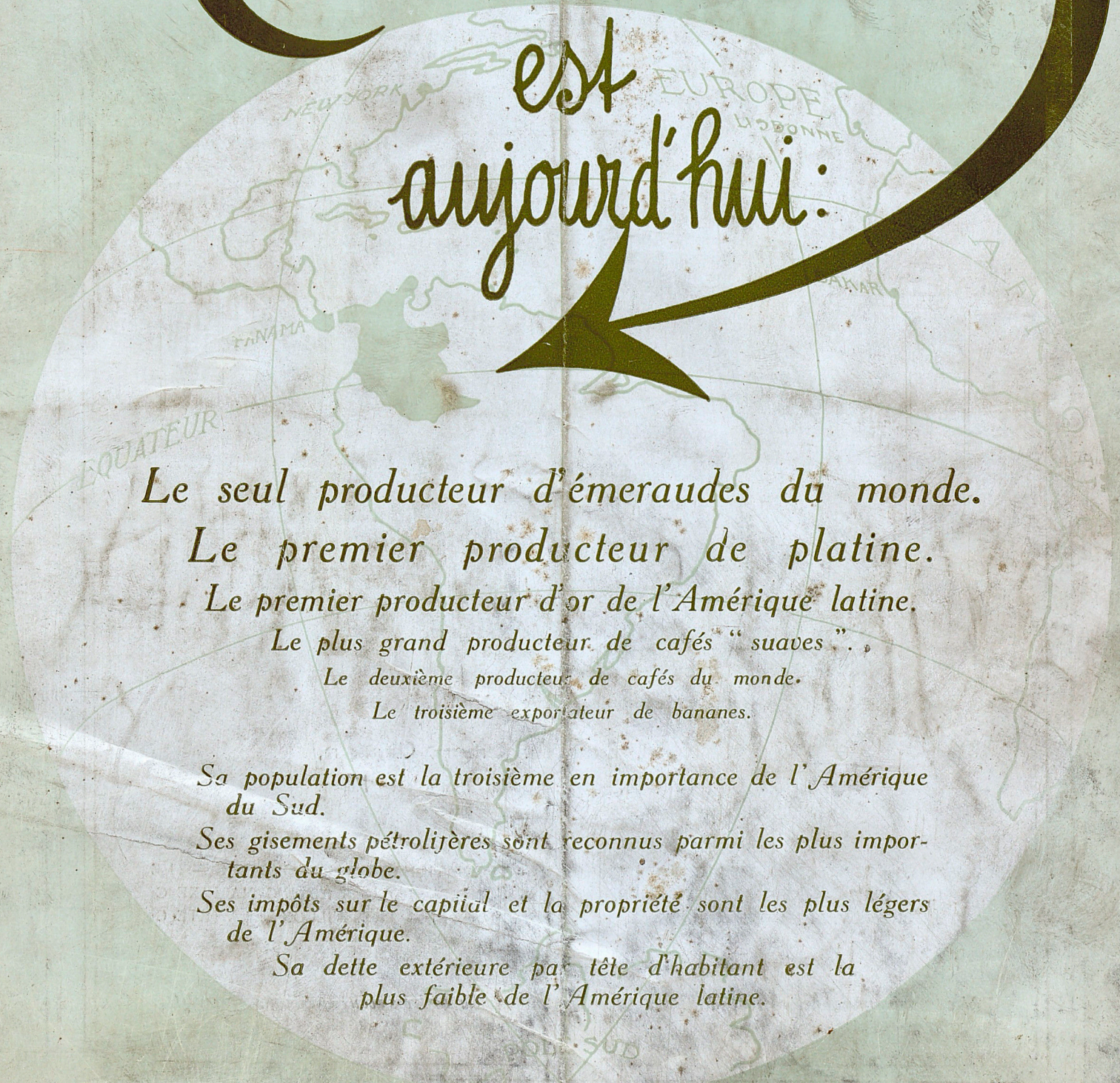
Bureaux de Bogota — Calle 12 N^{os} 230^a à 232

Maisons à BOGOTA, Barranquilla, Cartagena, Chinquinira,
Bucaramanga, Girardot, Tunja, Santa Marta et Honda.

Agents exclusifs de THE REMINGTON TYPEWRITER Co — THE NATIONAL CASH REGISTER Co — THE
MOSLER SAFE Co — THE COLUMBIA GRAPHOPHONE Co — THE BURROUGHS' ADDING MACHINE Co
— THE BRUNSWICK BALKE COLLENDER Co — A. B. DICK and Co — THE WILCOX and WHITE Co

Nous désirons représenter des Maisons étrangères de premier ordre s'occupant de nos spécialités.

Sachez que la Colombie est aujourd'hui:



Le seul producteur d'émeraudes du monde.

Le premier producteur de platine.

Le premier producteur d'or de l'Amérique latine.

Le plus grand producteur de cafés "suaves".

Le deuxième producteur de cafés du monde.

Le troisième exportateur de bananes.

Sa population est la troisième en importance de l'Amérique du Sud.

Ses gisements pétrolières sont reconnus parmi les plus importants du globe.

Ses impôts sur le capital et la propriété sont les plus légers de l'Amérique.

Sa dette extérieure par tête d'habitant est la plus faible de l'Amérique latine.